

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 260

Volume 34

17 September 1991

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- Commission Regulation (EEC) No 2722/91 of 16 September 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 1
- Commission Regulation (EEC) No 2723/91 of 16 September 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 3
- * Commission Regulation (EEC) No 2724/91 of 16 September 1991 re-establishing the levying of customs duties on products of category 101 (order No 40.1010), originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3832/90 apply 5**
- Commission Regulation (EEC) No 2725/91 of 16 September 1991 amending Regulation (EEC) No 1151/91 increasing to 1 922 000 tonnes the quantity of bread-making wheat held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened 6
- Commission Regulation (EEC) No 2726/91 of 16 September 1991 fixing the maximum buying-in price and the quantities of beef bought in for the 53rd partial invitation to tender under Regulation (EEC) No 1627/89 8
- Commission Regulation (EEC) No 2727/91 of 16 September 1991 abolishing the countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina 10
- Commission Regulation (EEC) No 2728/91 of 16 September 1991 altering the import levies on products processed from cereals and rice 11
-

Commission

91/486/EEC :

- * **Commission Decision of 4 September 1991 amending Decision 90/135/EEC relating to the plans of certain third countries concerning examination of residues of fresh meat for substances other than those having a hormonal action** 13

91/487/EEC :

- * **Commission Decision of 9 September 1991 amending Decision 89/15/EEC on the importations of live animals and fresh meat from certain third countries** 15

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2722/91

of 16 September 1991

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2661/91⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in

the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 September 1991;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2661/91 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 250, 7. 9. 1991, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 September 1991 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levy
0709 90 60	131,31 ^(*) ^(*)
0712 90 19	131,31 ^(*) ^(*)
1001 10 10	176,64 ^(*) ^(*)
1001 10 90	176,64 ^(*) ^(*)
1001 90 91	159,65
1001 90 99	159,65
1002 00 00	159,92 ^(*)
1003 00 10	138,70
1003 00 90	138,70
1004 00 10	119,58
1004 00 90	119,58
1005 10 90	131,31 ^(*) ^(*)
1005 90 00	131,31 ^(*) ^(*)
1007 00 90	141,57 ^(*)
1008 10 00	48,53
1008 20 00	120,76 ^(*)
1008 30 00	37,79 ^(*)
1008 90 10	^(*)
1008 90 90	37,79
1101 00 00	237,39 ^(*)
1102 10 00	236,89 ^(*)
1103 11 10	286,92 ^(*)
1103 11 90	256,04 ^(*)

^(*) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

^(*) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

^(*) Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

^(*) Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

^(*) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

^(*) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10) and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22).

^(*) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

^(*) On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2723/91

of 16 September 1991

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1845/91⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulation;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 September 1991;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 168, 29. 6. 1991, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 September 1991 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	1,44	1,44	2,16
1004 00 90	0	1,44	1,44	2,16
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	10,89	10,89	10,89
1008 90 90	0	10,89	10,89	10,89
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 9	1st period 10	2nd period 11	3rd period 12	4th period 1
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2724/91**of 16 September 1991****re-establishing the levying of customs duties on products of category 101 (order No 40.1010), originating in India, to which the preferential tariff arrangements set out in Council Regulation (EEC) No 3832/90 apply**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3832/90 of 20 December 1990 applying generalized tariff preferences for 1991 in respect of textile products originating in developing countries⁽¹⁾, and in particular Article 12 thereof,

Whereas Article 10 of Regulation (EEC) No 3832/90 provides that preferential tariff treatment shall be accorded, for each category of products subjected in Annexes I and II thereto to individual ceilings, within the limits of the quantities specified in column 8 of Annex I and column 7 of Annex II, in respect of certain or each of the countries or territories of origin referred to in column 5 of the same Annexes;

Whereas Article 11 of the abovementioned Regulation provides that the levying of customs duties may be re-established at any time in respect of imports of the products in question once the relevant individual ceilings have been reached at Community level;

Whereas, in respect of products of category 101 (order No 40.1010), originating in India, the relevant ceiling amounts to eight tonnes;

Whereas on 29 June 1991 imports of the products in question into the Community, originating in India, a country covered by preferential tariff arrangements, reached and were charged against that ceiling;

Whereas it is appropriate to re-establish the levying of customs duties for the products in question with regard to India,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

As from 20 September 1991 the levying of customs duties, suspended pursuant to Regulation (EEC) No 3832/90, shall be re-established in respect of the following products, imported into the Community and originating in India:

Order No	Category (unit)	CN code	Description
40.1010	101 (tonnes)	ex 5607 90 00	Twine, cordage, ropes and cables, plaited or not, other than of synthetic fibres

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1991.

For the Commission

Christiane SCRIVENER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 31. 12. 1990, p. 39.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2725/91

of 16 September 1991

amending Regulation (EEC) No 1151/91 increasing to 1 922 000 tonnes the quantity of bread-making wheat held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90 ⁽²⁾, and in particular Article 7 (6) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1836/82 of 7 July 1982 laying down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2619/90 ⁽⁴⁾,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1151/91 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2487/91 ⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the export of 1 572 000 tonnes of bread-making wheat held by the French intervention agency; whereas, in a communication of 12 September 1991, France informed the Commission of the intention of its intervention agency to increase by 350 000 tonnes the quantity for which a standing invitation to tender for export has been opened; whereas the total quantity of bread-making wheat held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for export has been opened should be increased to 1 922 000 tonnes;

Whereas this increase in the quantity put out to tender makes it necessary to alter the list of regions and quantities in store; whereas Annex I to Regulation (EEC) No 1151/91 must therefore be amended;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Article 2 of Regulation (EEC) No 1151/91 is replaced by the following:

Article 2

1. The invitation to tender shall cover a maximum of 1 922 000 tonnes of bread-making quality to be exported to all third countries.
2. The regions in which the 1 922 000 tonnes of common wheat of bread-making quality are stored are stated in Annex I to this Regulation.

Article 2

Annex I to Regulation (EEC) No 1151/91 is replaced by the Annex hereto.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.
⁽³⁾ OJ No L 202, 9. 7. 1982, p. 23.
⁽⁴⁾ OJ No L 249, 12. 9. 1990, p. 8.
⁽⁵⁾ OJ No L 112, 4. 5. 1991, p. 42.
⁽⁶⁾ OJ No L 228, 17. 8. 1991, p. 56.

*ANNEX**ANNEX I*

<i>(tonnes)</i>	
Place of storage	Quantity
Amiens	132 500
Bordeaux	30 000
Châlons-sur-Marne	161 000
Dijon	21 500
Lille	124 500
Lyon	35 000
Montpellier	5 000
Nancy	83 500
Nantes	40 000
Orléans	510 000
Paris	365 000
Poitiers	120 000
Rennes	80 000
Rouen	200 000
Toulouse	14 000*

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2726/91**of 16 September 1991****fixing the maximum buying-in price and the quantities of beef bought in for the
53rd partial invitation to tender under Regulation (EEC) No 1627/89**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal and in particular Article 90 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1628/91 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (8) thereof,

Whereas, pursuant to Commission Regulation (EEC) No 859/89 of 29 March 1989 laying down detailed rules for the application of intervention measures in the beef and veal sector ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2457/91 ⁽⁴⁾, an invitation to tender was opened by Commission Regulation (EEC) No 1627/89 of 9 June 1989 on the buying in of beef by invitation to tender ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2534/91 ⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 859/89, a maximum buying-in price is to be fixed for quality R3, where appropriate, for each partial invitation to tender in the light of the tenders received; whereas, in accordance with Article 12 of that Regulation, only tenders lower than or equal to the maximum price are to be accepted, without, however, exceeding the average national or regional market price plus the amount mentioned in paragraph 1; whereas, however, pursuant to Article 5 of that Regulation, where the intervention agencies in Member States are offered meat in quantities greater than they are able to take over forthwith, such intervention agencies may limit buying in to the quantities they can take over;

Whereas, after the tenders submitted for the 53rd partial invitation to tender have been examined and taking account, pursuant to Article 6 (1) of Regulation (EEC) No 805/68, of the requirements for reasonable support of the market and the seasonal trend in slaughterings, the maximum buying-in price and the quantities which may be accepted into intervention should be fixed;

Whereas the quantities offered at present exceed the quantities which may be bought in; whereas a reducing

coefficient or, where appropriate depending on the differences in prices and the quantities tendered for, several reducing coefficients should accordingly be applied to the quantities which may be bought in in accordance with Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 859/89;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 53rd partial invitation to tender opened by Regulation (EEC) No 1627/89:

(a) for category A:

(i) in the Member States or regions of Member States which meet the conditions laid down in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 805/68:

- the maximum buying-in price is hereby fixed at ECU 267 per 100 kilograms of carcasses or half-carcasses of quality R3,
- tenders exceeding ECU 261,48 in the Netherlands shall not be taken into consideration,
- the maximum quantity of carcasses or half-carcasses accepted is hereby fixed at 14 559 tonnes; the quantities offered are hereby reduced by 70 % pursuant to Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 859/89;

(ii) in the Member States or regions of Member States which meet the conditions laid down in Article 6 (4) of Regulation (EEC) No 805/68

- the maximum buying-in price is hereby fixed at ECU 253,493 per 100 kilograms of carcasses or half-carcasses of quality R3 in Germany,
- the maximum quantity of carcasses or half-carcasses accepted is hereby fixed at 14 085 tonnes;

(b) for category C:

(i) in the Member States or regions of Member States which meet the conditions laid down in Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 805/68:

- the maximum buying-in price is hereby fixed at ECU 263 per 100 kilograms of carcasses or half-carcasses of quality R3,

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 91, 4. 4. 1989, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 226, 14. 8. 1991, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 159, 10. 6. 1989, p. 36.

⁽⁶⁾ OJ No L 236, 24. 8. 1991, p. 15.

- the maximum quantity accepted of carcasses or half-carcasses is hereby fixed at 4 052 the quantities offered are hereby reduced by 70 % pursuant to Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 859/89 ;
- (ii) in the Member States or regions of Member States which meet the conditions laid down in Article 6 (4) of Regulation (EEC) No 805/68 :
 - the maximum buying-in price per 100 kilograms of carcasses or half-carcasses pursuant to Article 6 (4) of Regulation (EEC) No 805/68 is hereby fixed at :
 - ECU 266,285 in Denmark,
 - ECU 256,516 in Germany,
 - ECU 255,992 in Ireland,
 - ECU 253,124 in Northern Ireland,
 - ECU 263,340 in Great Britain
 - the maximum quantity accepted of carcasses or half-carcasses is hereby fixed at 22 169 tonnes.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2727/91

of 16 September 1991

abolishing the countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1623/91⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,Whereas Commission Regulation (EEC) No 2476/91⁽³⁾ introduced a countervailing charge on fresh lemons originating in Argentina;Whereas the present trend of prices for these products on the representative markets referred to in Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, recorded or calculated in accordance with the provisions of Article 5 of that

Regulation, indicates that the application of the first subparagraph of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 would result in the countervailing charge being fixed at zero; whereas the conditions specified in the second indent of Article 26 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 are therefore fulfilled and the countervailing charge on imports of these products originating in Argentina can be abolished,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2476/91 is hereby repealed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 1991.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 150, 15. 6. 1991, p. 8.⁽³⁾ OJ No L 227, 15. 8. 1991, p. 29.⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2728/91

of 16 September 1991

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3577/90⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1806/89⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2561/91⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2685/91⁽⁸⁾;Whereas Council Regulation (EEC) No 1906/87⁽⁹⁾ amended Council Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as regards products falling within CN codes 2302 10, 2302 20, 2302 30 and 2302 40;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 353, 17. 12. 1990, p. 23.
⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 177, 24. 6. 1989, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.
⁽⁷⁾ OJ No L 240, 29. 8. 1991, p. 19.
⁽⁸⁾ OJ No L 254, 11. 9. 1991, p. 9.
⁽⁹⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.
⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 13 September 1991;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than ECU 3,02 per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1579/74⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1740/78⁽¹²⁾, the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 2561/91 are hereby altered to the amounts set out in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 September 1991.

⁽¹¹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹²⁾ OJ No L 202, 26. 7. 1978, p. 8.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 September 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 September 1991 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CN code	Import levies	
	ACP or OCT	Third countries (other than ACP or OCT) (*)
1102 90 30	213,19	219,23
1103 12 00	213,19	219,23
1103 29 30	213,19	219,23
1104 12 10	120,81	123,83
1104 12 90	236,88	242,92
1104 22 10 10 (*)	120,81	123,83
1104 22 10 90 (*)	213,19	216,21
1104 22 30	213,19	216,21
1104 22 50	189,50	192,52
1104 22 90	120,81	123,83

(*) Taric code : clipped oats.

(*) Taric code : CN code 1104 22 10, other than 'clipped oats'.

(*) On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 4 September 1991

amending Decision 90/135/EEC relating to the plans of certain third countries concerning examination of residues of fresh meat for substances other than those having a hormonal action

(91/486/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine, ovine and caprine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 91/266/EEC⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Directive 86/469/EEC of 16 September 1986 concerning the examination of animals and fresh meat for the presence of residues⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof,

Whereas, without prejudice to Decision 89/15/EEC⁽⁴⁾, in application of Decision 90/135/EEC⁽⁵⁾, as amended by Decision 90/262/EEC⁽⁶⁾, Member States continue to authorize imports of fresh meat from third countries appearing in the Annex to this Decision;

Whereas the authorities of Iceland have transmitted a satisfactory plan specifying the guarantees offered in respect of monitoring of residues in fresh meat for substances other than those having a hormonal action;

Whereas for these types of substances, imports of fresh ovine meat from Iceland should be authorized and Decision 90/135/EEC consequently amended;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 90/135/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 4 September 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 134, 29. 5. 1991, p. 45.

⁽³⁾ OJ No L 275, 26. 9. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 8, 11. 1. 1989, p. 11.

⁽⁵⁾ OJ No L 76, 22. 3. 1990, p. 24.

⁽⁶⁾ OJ No L 267, 29. 9. 1990, p. 46.

ANNEX

Third countries

Argentina	Mexico
Australia	Namibia
Austria	New Zealand
Botswana	Norway
Brazil	Paraguay
Bulgaria	Poland
Canada	Romania
Chile	South Africa
Czechoslovakia	Swaziland
Finland	Sweden
Greenland	Switzerland
Hungary	United States of America
Iceland	Uruguay
Madagascar	Yugoslavia
Malta	Zimbabwe

COMMISSION DECISION

of 9 September 1991

amending Decision 89/15/EEC on the importations of live animals and fresh meat from certain third countries

(91/487/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Directive 72/462/EEC of 12 December 1972 on health and veterinary inspection problems upon importation of bovine, ovine and caprine animals and swine, fresh meat or meat products from third countries⁽¹⁾, as last amended by Directive 91/266/EEC⁽²⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Directive 86/469/EEC of 16 September 1986 concerning the examination of animals and fresh meat for the presence of residues⁽³⁾, and in particular Article 7 thereof, in conjunction with Council Directive 88/146/EEC of 7 March 1988 prohibiting the use in livestock farming of certain substances having a hormonal action⁽⁴⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas, in application of Decision 89/15/EEC⁽⁵⁾, as last amended by Decision 90/485/EEC⁽⁶⁾, Member States continue to authorize imports of fresh meat and live animals from certain third countries appearing in the Annex to this Decision under the conditions laid down in that Annex;

Whereas the authorities of Iceland have forwarded sufficient information on their laws on the use of substances having an oestrogenic, androgenic, gestagenic and thyrostatic action as well as specific information on the plan specifying the guarantees offered by their country in respect of monitoring of residues of substances in Group A, I and II in Annex I to Decision 86/469/EEC and whereas those guarantees may be considered as equivalent

to those resulting from the application of Council Directives 85/358/EEC⁽⁷⁾ and 86/469/EEC;

Whereas the authorities of this country have, moreover, guaranteed that no meat coming from animals to which substances having a thyrostatic, oestrogenic, androgenic or gestagenic action have been administered by any means will be exported to the Community;

Whereas for these types of substances, imports of fresh meat of ovines from Iceland should therefore be authorized;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 89/15/EEC is hereby replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 9 September 1991.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 134, 29. 5. 1991, p. 45.

⁽³⁾ OJ No L 275, 26. 9. 1986, p. 36.

⁽⁴⁾ OJ No L 70, 16. 3. 1988, p. 16.

⁽⁵⁾ OJ No L 8, 11. 1. 1989, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 267, 29. 9. 1990, p. 46.

⁽⁷⁾ OJ No L 191, 23. 7. 1985, p. 46.

(b) which has been obtained from fresh meat establishments supplied with animals from holdings approved by the Commission. The names of such establishments are subject to specific communication from the Commission to the Member States.